Jaleal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Jadear, Amargar, Espantar

[*verbo intransitivo*]

1- Jadear.

2- (dicho de alimentos o comidas) Tener sabor acre, amargo o picante.

3- Espantar a los pájaros de los sembrados para que no se coman el grano.

• Ha venío corriendo ende la carretera y ha llegao jaleando el mî niño.

• Estas patatas nô están maúras del to y jalean al comel-las.

• Con ocho años, mos ibâmos a jalear, que llamabâmos, pa espantal los pájaros porque se comían el grano.

Campos semánticos: Acciones humanas Agricultura Gastronomía

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

La primera acepción viene del verbo **jadear**, apócope de la antigua palabra **ijadear**, que significaba *mover las ijadas*. Esa era la palabra que se usaba para referirse al bajo vientre o al espacio entre cada costilla, derivado del bajo latín **iliata**, de **ilion** *(bajo vientre*). El cambio de D a L se debería a la influencia de las acepciones 2 y 3. De todas maneras la forma **jadeal** también se usaba mucho.

La segunda acepción proviene del verbo **helear** *(poner amargo como la hiel)*, del latín **fel** *(hiel)*.

En cuanto al tercer significado proviene de **jaleo** *(ruido, alboroto)*, del verbo **jalear**, que significaba antes *espantar a la caza gritando ¡hala!*, que antiguamente se pronunciaba /jala/. Para la etimología de **hala** vea en la palabra **¡hale!**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com